تفافت ی کنت

03 ابريل 2025

## "قاعة المرايا" لناديا بوعلي.. اللغة العربية من منظور التحليل النفسى

كت انبزوت العربي الجديد

S D X 0

أستياث الدولة على النطاب ماب الشعب إمكانيّات التعيير (المربي الجديد)

و النط

garage spars

"احتكار ما هو مكتوب، والفصل الصارم بين المنطوق والمكتوب، يُنتج مجتمعاً لغوياً نرجمها يُحبس في قاعة المرايا والتماهيات الخيائية"، من هذه الفكرة لنطلق الباحثة اللبنائية ناديا بوعلي في كتابها "قاعة المراياة النحليل النفسي وحت اللغة العربية"، الصادر حديثاً عن "دار الرافدين" في بيروت، يترجمة أتجزها محمد ناصر الدين.

يتألف الكتاب، الصادر بالإنكليزية أولاً عن "منشورات جامعة إدنبرة" (2019)، من مقدّمة بعنوان "مرأة اللغة"، وأربعة فصول، هي: "الأدب باعتباره حقاراً لا يرحم للثقافة؛ من النمط اللاأدبي إلى الأرض المنقوبة"، و"لحاذا توجد اللالانع بدل اللاشيء؟ حبّ اللغة واللالالع"، و"أختراق نقطة الاصطفام: العائدةة (اللا)جنسية"، و"لاهوت نفساني ليبرائي"، بالإضافة إلى خلاصة عن "تجريدات الإنسان الإقتصادي".

بوضح الكتاب آن وضعية "التصاهيات الخيالية" أميق بشكل أساسي ظهور لقافة راهنة، بل يحصرها في دائرة متعالية تنصائل فيها شروط إمكانية الصعنى، بشروط إمكانية التجرية. كما يقترح أن ثقة ذاتاً لا واعية تكتب نفسها في اللفة العربية العديثة، من خلال القجار عوارضي (مرضي) للقلق بشأن اللفة والثقافة مبتدئة في الحركة الفكرية في القرن الناسع عشر المعروفة بـ"النهضة". ذات لا واعية تكتب، لكنها لا تستطيع قراءة ما تكتب، ولا تمتلك معرفة بالنفس، وضهن هذا السياق، تطؤر الباحثة قراءتها لتجوذني أحمد فارس الشدياق (1805 - 1887) وبطرس المستاني (1819 - 1883).

## هؤة بين العربية المنطوقة والمكتوبة رشخت لنمط من الهيمنة

وتعود ناديا يوعلي إلى الفحل التقسي المصري مصطفى صفوان، الذي وأى في كتابه "لماذا العرب ليسوا أحراراً". أنّ الهؤة القائمة بين العربية المنطوقة والأخرى المكتوبة ترشخ للمط من الهيمنة تأمر بـ"عيودية مختارة"، لدالٌ رئيس: دالٌ يُجشد حرقياً في صورة القائد، وثبيّن يوعلي أن فصل العربية المكتوبة عن المنطوقة، وفقاً لصفوان، خلق توعاً من الثقافة أو القلك الرمزي للمجتمع الذي تكون اللمة وسيطه بشكل أساسي. كما أن استيلاء الدولة على الخطاب يسلب الشمب إمكانيّات التميير.

## عبد السلام المسدي.، تأثير الحداثة على هوية اللغة العربية

كذلك تلفت الباحثة إلى مساهمة صفوان، عام 1992، بترجمة مقالة "في العبودية المختارة" إيتيان 
دي لابويسي إلى العربية، في محاولة للتعامل مع الإيمان غير القابل للمساءلة في صورة الرعيم 
الموقد للجموع في العالم العربي، وفي سياق التحليل النفساني، يعترض صفوان أن ثهة علاقة 
أساسية بين اللمة والقانون، لا يسمل الاستيداد من خلال القوة القسرية فحسب، ولكن من خلال 
قرضه لدال رئيس متعال، يأمر بشكل "طوعي" من أشكال المبودية،

حازت ناديا بوعلي ماجستير في الأنثر بولوجها من "الجامعة الأميركية" في بيروت علم 2008، قبل أن لكمل الدكتوراد في الدراسات الشرقية بـ"جامعة أكسفورد". تعمل حالياً أستاذة مشاركة ومديرة يرتامج العلوم الإنسانية النقدية تلفتون الليبرالية في "الجامعة الأميركية" ببيروت. ساهمت في تجرير كتاب الاكان ضد فوكو: الذاتية، الجنس، والسياسة" (2018)، و"الحميمية الخارجية: لقاءات بين التحليل التفسي والفلسفة" (يصدر قريباً عن "متشورات جامعة نورث وسترن").

النَّكْثَرُ مَشَاهَدة العَالَى العَالَ العَالَى العَلَى العَلَى

فتل الظنستكو. ما الذي تحتاجه يزشلونة للمور يتقت اللتعا؟

المدن علمه سراي

لوغع تأجيل رائدة أسهر المحروثات في مص لهذا السبب

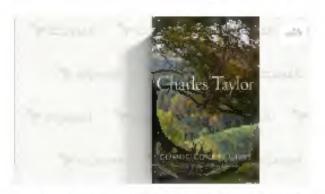
المزيد في ثقافة 🗀



<u>جائزة الشيخ زايد للكتاب: 7 فائزين وهاروكي</u> <u>موراكومي شخصية العام</u>



<u>إصدارات، نظرة أولى</u>



<u>تشارلز تايلور: الشعر من أجل استعادة الروابط</u> <u>في عالم مفكك</u>

ملحق سورية الج	مزابا	متوعات	enina	វិស់ដែរ	زياضة	<u>លាច់រុត់ថា</u>	<u>ជារៅតំច</u>	<u>Simial</u>	quitm	أخبال	≡
	السيرة المارية										
										كنزوني	الهربد الإث